

W swoim judykacie Trybunał Sprawiedliwości UE wskazał, iż na Polsce jako na Państwie Członkowskim Unii Europejskiej spoczywa pozytywny obowiązek oddania w polskich aktach stanu cywilnego zawartego

państwie członkowskim z osobą tej samej płci, zadane w sprawie o sygn. akt II OSK 216/21. członkowskie transkrypcji aktu małżeństwa zawartego przez obywatela tego państwa w innym się i pobytu na terytorium państw członkowskich) sprzeciwia się odmowie dokonania przez państwo kwietnia 2004 r. w sprawie prawa obywateli Unii i członków ich rodzin do swobodnego przemieszczania Praw Podstawowych UE, przepisy dyrektywy 2004/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, m.in. art. 20, 21 Traktatu o Funkcjonowaniu UE, art. 7 Karty następującej treści: czy prawo Unii Europejskiej (zasada swobody przemieszczania się i prawo do C-713/23, odpowiadając na pytanie prejudycjalne Naczelnego Sądu Administracyjnego w Warszawie o W dniu 25 listopada 2025 r. Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej wydał orzeczenie w sprawie

Uzasadnienie

W oparciu o art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o petycjach (Dz.U.2018.870) w imieniu organizacji działającej na rzecz równouprawnienia osób LGBT+ w Polsce niniejszym wnoszę petycję z prośbą o rozważenie przez Ministra Spraw Zagranicznych podjęcia konkretnych kroków, w tym w szczególności w zakresie współpracy z innymi resortami, w zakresie skutecznego przygotowania organów administracji publicznej do wdrożenia orzeczenia Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w zakresie dokonywania transkrypcji aktów małżeństwa zawartych za granicami Polski, w innych Państwach Członkowskich Unii Europejskiej przez pary osób tej samej płci

Petycja

Petycja w interesie publicznym w sprawie zmiany prawa i praktyki jego stosowania w zakresie transkrypcji aktów małżeństwa zawartych za granicą

Szanowny Pan Radosław Sikorski
Minister Spraw Zagranicznych
Ministerstwo Spraw Zagranicznych
al. J. Ch. Szucha 23
00-580 Warszawa

Warszawa, dnia 25 listopada 2025 r.

za granicą małżeństwa. Jak wynika z uwaag polskiego rządu w sprawie, zagraniczny akt małżeństwa może być wprowadzony do polskiego porządku prawnego jedynie w drodze dokonania transkrypcji. Mimo braku równości małżeńskiej w Polsce ani jakiegokolwiek innej instytucji prawa rodzinnego umożliwiającej formalizację związków osób tej samej płci, powiniy zostać wprowadzone rozwiązania umożliwiające dokonanie transkrypcji aktów małżeństwa.

Jak wynika z dostępnych badań, ok. 5% polskiego społeczeństwa to osoby LGBT+, z których ok. 40% jest w stałych związkach z inną osobą queerową². Oznacza to, że związków tworzonych przez osoby LGBT+ w Polsce jest przynajmniej trzysta siedemdziesiąt tysięcy. Wiele par decyduje się na formalizację swojego związku za granicą, udając się chociażby do innych Państw Członkowskich Unii Europejskiej, jednakże mimo dysponowania aktem małżeństwa po powrocie do Polski są postzegane przez prawo jako osoby obce. Rozwiązanie sygnalizowanego na wstępie problemu z dokonaniem transkrypcji aktu małżeństwa leży zatem w interesie publicznym jako temat kluczowy dla tysięcy par.

Na kanwie jednej z takich spraw wypowiedział się Trybunał Sprawiedliwości UE w przywołanym powyżej rozstrzygnięciu, w którym to z przepisów obowiązującego prawa unijnego, w tym w szczególności z zasady swobody przepływu ludności wynikającej z art. 21 Traktatu o Funkcjonowaniu Unii Europejskiej wywodzi wprost obowiązek Polski do uznawania związków małżeńskich zawartych za granicą. Mając na uwadze fakt, iż Minister Spraw Zagranicznych kieruje działem administracji rządowej, m.in. członkostwem Polski w Unii Europejskiej, a do jego zadań należy m.in. dążenie do zgodności polskiego systemu prawa z prawem Unii Europejskiej oraz przygotowanie organów administracji rządowej do wykonywania zadań wynikających z członkostwa Polski w Unii Europejskiej, zwracam się do Pana Ministra z prośbą o podjęcie działań zmierzających do skutecznej implementacji wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej do polskiego systemu prawnego, przy jednoczesnym uwzględnieniu, iż jedyną dopuszczalną drogą do wprowadzenia do polskiego rejestru aktów stanu cywilnego informacji o zawarciu za granicą małżeństwa jest jego transkrypcja.

Sporządziła: